

L'Ordre de l'Hermine

Créé en 1381, l'ordre de l'Hermine est un des plus anciens parmi les ordres militaires et honorifiques en Europe.

En 1344, Édouard III d'Angleterre fonde l'ordre des «Chevaliers de saint George», puis en 1348, celui de la Jarretière. Jean II, en France, crée en 1351 l'Ordre de l'Étoile. En 1430, c'est La Toison d'Or du duc de Bourgogne suivi du Croissant fondé par René d'Anjou en 1448. La fondation de l'Ordre de l'Hermine par Jean IV, duc de Bretagne affirme la prééminence ducale sur l'ensemble de la noblesse et une volonté d'unité autour du souverain.

L'ordre présente la particularité d'être ouvert aux femmes et aux roturiers. La première chevaleresse est Jeanne de Navarre, suivie de Jeanne d'Albret, comtesse de Richemont, et en 1447, Isabeau d'Écosse, duchesse de Bretagne.

Comme tous les ordres de chevalerie, l'ordre de l'Hermine fut aboli à la Révolution française et détruit le dernier collier qui ornait la tombe de Jean IV dans la cathédrale de Nantes.

La renaissance de l'Hermine

En 1972, lorsque le Sénateur Georges Lombard succéda à René Pléven à la tête du Celib, il eut, pour lui exprimer la reconnaissance de toute la Bretagne, l'idée de remettre à l'honneur cette distinction du duc Jean IV. Il ne s'agissait pas, au sens strict du terme, de reconstituer un ancien « ordre » mais plutôt de relever un symbole et de perpétuer une tradition.

Ce collier fut remis à René Plevén le 29 septembre 1972.



En 1988, l'Institut Culturel de Bretagne succéda au Celib pour que continuent à être honorées des personnalités, hommes ou femmes, ayant particulièrement contribué au rayonnement de la Bretagne.

Norbert Métairie

Maire de Lorient

Président de Lorient Agglomération

Guy Gestin et Lisardo Lombardia

Président et Directeur du Festival interceltique

Patrick Malrieu,

Président de l'Institut culturel de Bretagne

ont le plaisir de vous inviter à la

Cérémonie de remise du Collier de l'Hermine

le Samedi 11 août 2018, à 15 h.

Club K du stade du Moustoir

rue Pierre Guergadig

56100, Lorient

Programme

15 h. : accueil

15 h.30 : remise du **collier de l'Hermine** à :

Gwyn Griffiths

Yann Talbot

Hervé ar Beg

Jorj Cadoudal

et remise de la **médaille de l'Institut culturel** à :

Poellgor Nominoe : mémorial de Bain-sur-Oust

Anne et Fañch ar Moal: pour leur «jardin d'excellence»
reconnu par l'International Camellia Society.

10th Redadeg

Rouedad stalioù kan : réseau des ateliers de chant

19 h. : Cocktail

La cérémonie est ouverte à tous dans la limite des places disponibles, il est donc recommandé de réserver avant le 1er Août, à

icb@skoluhelarvro.bzh

ou à

Institut culturel de Bretagne,
Ti ar Vro, 3 rue de la loi, 56000, Vannes.
02 97 68 31 10



Invitation à la cérémonie de remise du Collier de l'Hermine

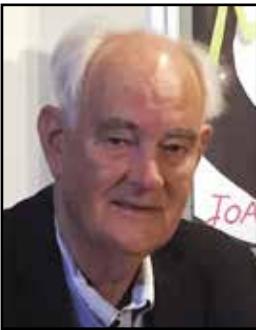
le samedi 11 août 2018

Club K du stade du Moustoir
rue Pierre Guergadic, 56100 Lorient



SKOL-UHEL AR VRO
INSTITUT CULTUREL
DE BRETAGNE

Gwyn Griffiths (Pays de Galles, 1939-2018)



Grand ambassadeur de la Bretagne et fin connaisseur de sa culture (langue, histoire, pays, littérature, musique, âme...). Au fil d'une quarantaine de séjours en Bretagne, il la connaît mieux que bien des Bretons !

Le gallois est sa première langue et, associé à son métier de journaliste, cela se traduit par de multiples contributions à des revues et hebdo en gallois puis son appartenance à *BBC Cymru*.

Cela génère en outre une impressionnante bibliographie, tant sur la Bretagne que le Pays de Galles. Délégué du Pays de Galles au Comité international de sauvegarde de la langue bretonne (ICDBL, dont l'herminée Lois Kuter est la secrétaire), il est également correspondant de l'Agence Bretagne Presse (57 articles depuis 2008), dirigée par un autre herminé, Philippe Argouarc'h.

Il est impossible d'énumérer – sinon même de choisir – ses actions en direction de la Bretagne : expositions, création de la maison des Johnnies et nombreux ouvrages sur ce sujet, anthologie de la littérature bretonne : *The turn of the Ermine* (2006), jumelage Trignac/Pontypridd, etc...

Hervé ar Beg (Quimper, 1951)



Tombé dès son enfance dans la marmite de la langue bretonne, la vie d'Hervé ar Beg n'est qu'une longue suite d'actions en faveur de la défense et promotion de sa langue : enseignant bénévole alors qu'il n'est encore qu'adolescent, puis à l'Université, il est aussi de tous les combats universitaires des années 70 pour obtenir licence et deug de breton. Sa profession d'enseignant d'anglais sera vite laissée de côté au profit du breton : bénévole à *Evit ar brezhoneg* (1976) puis salarié.

Mais tout progrès dans la reconnaissance des droits linguistiques élémentaires ne pouvant s'obtenir que par la confrontation et l'agitation au pays autoproclamé des Droits de l'Homme, Hervé s'engage aussi dans le combat politique (soutien aux prisonniers FLB en 1981, création et participation à Emgann, 1982-2000) et ses talents picturaux en signalétique ne furent pas toujours compris à la juste valeur de leurs enjeux !

Puis, dans la foulée de la lutte pour la création des radios libres, il va tout naturellement participer à ce nouveau challenge (*Radio Kreiz Breizh*, 1984-2000, puis *Arvorig FM*, 2003-2018).

Comme la culture est un tout, Hervé s'engage aussi dans le domaine de l'animation culturelle locale (création du Centre de culture bretonne *Digor*, à Guingamp dont il sera le président pendant 20 ans), et dans les instances représentatives du Mouvement breton, tels le Conseil Culturel de Bretagne initié par la Charte culturelle de 1978 puis *Kevre Breizh*). Une vie dédiée à la langue bretonne !

Yann Talbot (Lannion 1940-2018)



Originaire de Lannion, il a appris le breton et a milité toute sa vie pour sa langue et son pays. Ordonné prêtre en 1974, il a longtemps enseigné l'histoire-géo et le breton au lycée Notre-Dame de Campostal à Rostrenen. Il animait des camps de jeunes dans les pays celtiques et mettait toujours le breton à l'honneur. Sa connaissance des langues était pour lui une forme d'ouverture au monde et il pouvait prêcher en gallois ainsi qu'en allemand. Ecrivain, il laisse des poèmes, des nouvelles, des traductions

(An treuzstummadur de Kafka par exemple) en particulier chez Al Liamm, Al Lanv, Imbourc'h, des homélies, rendant hommage par exemple à la poétesse Anjela Duval ou Pêr Bourdellez, des émissions de radio en breton sur les saints bretons (sur radio Clarté). Il a fondé Breuriez Sant Erwan, le bulletin Kannadig Beleien Breizh, il a été président de Kuzul ar brezhoneg, il était toujours membre du bureau de la branche bretonne du Congrès Celtique International.

« Ici en Bretagne, l'église nous appelle à lutter pour donner leurs droits à tous les peuples de la terre, à agir pour que soient libérés tous les hommes qui subissent un joug quelconque, à travailler pour que soient maintenus propres et sans souillure nos terres, nos mers, notre environnement, à créer des choses nouvelles et belles dans nos langues et nos cultures...»

Jorj Cadoudal (Magoar, 1929)



Acteur incontournable de la vie musicale bretonne traditionnelle de l'après-dernière-guerre! Suivant les traces de son oncle (le barde « Kadour »), il co-fonde avec Job Noël la Kevrenn Rostren en 1946, le cercle de Bourbriac en 1949, le bagad de Bourbriac en 1953... Avec son compère Etienne Rivoallan, il rafle régulièrement la 1ère place des premiers concours de sonneurs de Gourin et leurs élèves deviendront eux aussi réputés, tel Daniel Philippe qui détient le hit-parade des titres aux championnats de Bretagne.

Les disques auxquels il contribue restent aujourd'hui encore des références (*Noce de Glenmor*, ou disque en hommage à Etienne Rivoallan). Il participe bien sûr au lancement des festou-noz modernes des années 56-60, il oriente Claudine Mazéas vers les grands chanteurs traditionnels qu'elle saura enregistrer (telle l'incomparable Mme Bertrand...)

Mais son engagement pour la Bretagne est global et on le retrouve dans la défense de l'agriculture paysanne, les combats écologistes (création de l'association *Bevan i Menez Are*), la vie locale (lutte pour le maintien de l'hôpital de Carhaix...) Et quand sonne l'heure de la retraite, son agenda de ministre se remplit d'un tourbillon de dates (festou-noz avec *Re an Are*, manifestations pour la réunification administrative, la langue bretonne, le soutien aux causes internationales...)

Titulaires contemporains

En 1972 à Pontivy	Jean-Jacques HENAFF	Job an IRIEN
René PLEVEN †	Jean L'HELGOUACH †	François LE QUEMENER †
En 1973 à Rome et Rennes	Dodik JEGOU	En 2008 à Rennes
Gabriele PESCATORE †	Raymond LEBOSSÉE †	Roger ABJEAN †
Jean MEVELLEC †	En 1998 à Vitré	Gweltaz ar FUR
En 1988 à Rennes	Goul'han KERVELLA	Yvonne BREILLY-LE CALVEZ
Vefa de BELLAING †	Henri MAHO †	Viviane HELIAS
Pierre-Roland GIOT †	Pierre LOQUET	En 2009 à Ancenis
Polig MONJARRET †	A. CORRE (N. ROZMOR) †	Jean-Christophe CASSARD †
Henri QUEFFELEC †	En 1999 à Nantes	Tugduel KALVEZ
En 1989 à Nantes	Jean-Bernard VIGHETTI	Yann-Fanch KEMENER
Bernard de PARADES †	Riwanon KERVELLA	Jean-Guy Le FLOCH
Mme M. QUEMERE-JAOUEN †	Patrick MALRIEU	Mona OZOUF
Per DENEZ †	Denise DELOUCHE	En 2010 à Lorient
Louis LICHOU †	En 2000 à Pontivy	Catherine LATOUR
En 1990 à Auray	Tereza DESBORDES	Annaig RENAULT †
Charles LE GALL †	Lena LOUARN	André CHEDEVILLE †
Chanig LE GALL †	René VAUTIER †	Donatienn LAURENT
E. LE SCANV (GLENMOR) †	Pierre-Yves LE RHUN	En 2011 à Quimper
Joseph MARTRAY †	En 2001 à Landemeau	Andrea ar GOUILH
Albert TREVIDIC †	Pierre TOULHOAT †	Yann CHOUAQ
En 1991 à Quimper	Rozenn MILIN	Joseph Le BIHAN
Georges LOMBARD †	Frère Marc SIMON †	André POCHON
Robert LEGRAND †	Dan ar BRAZ	En 2012 à Guingamp
Pierre LAURENT †	En 2002 à Lannion	Albert BOCHER †
Pierre-Jakez HELIAS †	Henri LECUYER †	Yves LAINE
En 1992 à Saint-Malo	Yves ROCHER †	Ivonig Le MERDY
Michel PHILIPPONNEAUT	Michael JONES	Frères MORVAN
Ronan HUON †	Robert OMNES †	En 2013 à St Nicolas de R.
Yvonne JEAN-HAFFEN †	En 2003 à Saint-Malo	Yves-Pascal CASTEL
Jordi PUJOL	Jean-Louis LATOUR †	Tangi LOUARN
En 1993 à Dinan	Gilles SERVAT	Martial MÉNARD †
Soeur Anna-Vari ARZUR†	Angèle JACQ	Jean-Jacques MONNIER
Herry CAOUISSIN †	René ABJEAN	EN 2014 à Nantes
Yann POILVERT †	En 2004 à Châteaubriant	Philippe ABJEAN
Jean TRICOIRE †	Albert POULAIN †	Nicole et Félix LE GARREC
En 1994 à Vannes	Yannig BARON	Jacqueline LE GUEN
Ivetig an DRED-KERVELLA †	Marie KERMAREC	Erwan VALLERIE
Pierre LEMOINE	Yann GOASDOUE	En 2015 à Vannes
Yvonig GICQUEL †	Pierre-Yves MOIGN †	Philippe ARGOUARC'H
Alan STIVELL	En 2005 à Locudy	Patrick MARESCHAL
En 1995 à Guérande	Jean OLLIVRO	Yvon PALAMOUR
Jacques BRIARD †	Ewa WALISZEWSKA	Eugène RIGUIDEL
Loeiz ROPARS †	Pierre LE PADELLEC	En 2016 à Carhaix
Jean FREOUR †	Jean KERHERVÉ	Nolwenn KORBELL
Ikona MARTIN †	En 2006 à Ploemeur	Jean CEVAER
Lois KUTER	Jean-Pierre VINCENT	Yann-Fañch JACQ
En 1996 à Pont-l'Abbé	Claudine MAZÉAS †	Mikael BODLORE-PENLAEZ
Pierre LE TREUT †	Xavier LECLERCQ	En 2017, St-Quay-Portrieux
Rita MORGAN WILLIAMS	Claude STERCKX	Marie RIOUAL
Joseph LEC'HVIEN †	En 2007 à Saint-Brieuc	Louis ELEGOET
André LAVANANT	Rhihart HINCKS	Alain LE NOA'H
En 1997 à Quintin	Martial PEZENNEC †	Joël AUVIN (NONO)